

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	1So/69/2012
Identifikačné číslo spisu:	3011200745
Dátum vydania rozhodnutia:	10.12.2013
Meno a priezvisko:	JUDr., Ing. Miroslav Gavalec
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2013:3011200745.1

ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací v senáte zloženom z predsedu senátu Ing. JUDr. Miroslava Gavalca PhD. a členov senátu JUDr. Igora Belka a JUDr. Eleny Berthotyovej PhD. v právnej veci navrhovateľa: B. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z., D., proti odporkyni: Sociálna poisťovňa - ústredie, so sídlom Ulica 29. Augusta č. 8, 813 63 Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutí správneho orgánu v konaní o invalidnom dôchodku, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 21. júna 2012 č. k. 12Sd/278/2011-43, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 21. júna 2012 č. k. 12Sd/278/2011-43 p o t v r d z u j e.

Navrhovateľovi právo na náhradu trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a.

Odôvodnenie

I.

Konanie na správnom orgáne

1. Rozhodnutím č.: XXX XXX XXXX X. zo dňa 21. septembra 2011 (č.l. 4) odporkyňa ako prvostupňový sociálny orgán podľa § 70 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej na účely rozsudku tiež „zák. č. 461/2003 Z.z.“) zamietla žiadosť navrhovateľa o priznanie invalidného dôchodku.

2. Svoje zamietavé rozhodnutie odôvodnila tým, že stav invalidity bol v zmysle lekárskej správy z 19. augusta 2011 posudkového lekára sociálneho poistenia pobočka odporkyne v Bratislave uznaný z dôvodu, že má pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť o viac ako 70%. Avšak navrhovateľ nezískal potrebný počet rokov dôchodkového poistenia na nárok na invalidný dôchodok podľa § 72 ods. 1 písm. c) zák. č. 461/2003 Z.z. (t.j. 10 rokov), nakoľko získal iba 2.633 dní (po prepočte 7 rokov a 78 dní).

3. Odporkyňa obdobie dôchodkového poistenia navrhovateľa objasnila prostredníctvom osobného listu,

ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu jej rozhodnutia.

Na základe uvedených skutočností odporkyňa dospela k záveru, že u navrhovateľa nie sú splnené podmienky nároku na invalidný dôchodok.

II.

Konanie na prvostupňovom súde

4. Proti hore citovanému rozhodnutiu odporkyňa podal navrhovateľ opravný prostriedok označený ako Odvolanie - odpor. Uviedol, že nesúhlasí s rozhodnutím odporkyňa a žiada o jeho preskúmanie, lebo má odpracovaných 17 rokov v Čechách u firmy Summerflat s.r.o. Otrokovice, ktoré mu neboli započítané do odpracovaných rokov.

5. Odporkyňa žiadala napadnuté rozhodnutie ako vecne správne potvrdiť.

6. Krajský súd v Trenčíne ako súd prvého stupňa preskúmal napadnuté rozhodnutie v zmysle § 250l ods. 1 nasledujúcich zákonných ustanovení Občianskeho súdneho poriadku (ďalej v rozsudku len „O.s.p.“) a dospel k záveru, že návrh na preskúmanie rozhodnutia odporkyňa nie je dôvodný, preto napadnuté rozhodnutie ako správne v zmysle § 250q ods. 2 O.s.p. potvrdil.

7. Svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že podľa zisteného skutkového stavu navrhovateľ získal celkovo 2.633 dní obdobia dôchodkového poistenia, čo predstavuje 7 rokov a 78 dní. Na uvedenom základe sa krajský súd stotožnil s názorom odporkyňa, že navrhovateľ nesplnil podmienku potrebného počtu rokov obdobia dôchodkového poistenia na vznik nároku na dôchodok.

8. Pri námietke navrhovateľa, že mu nebola započítaná doba zamestnania vo firme Summerflat s.r.o. Otrokovice krajský súd zdôraznil šetrenie odporkyňa aj prostredníctvom Českej správy sociálneho zabezpečenia, z ktorého pre krajský súd vyplýva, že v jej evidencii sa nenachádza žiadny evidenčný list potvrdzujúci uvedenú dobu zamestnania v Českej republike.

Navyše uvedený subjekt Summerflat s.r.o. nie je registrovaný ako zamestnávateľ na účely sociálneho poistenia.

III.

Odvolanie navrhovateľa/stanoviská

A)

9. Vo včas podanom odvolaní zo dňa 25.07.2012 (č.l. 45) proti rozsudku prvostupňového súdu navrhovateľ vyslovil s ním nesúhlas a tiež poukázal na to, že nemá dôchodok, hoci je po 5 infarktoch s možným následkom smrti.

10. Podľa navrhovateľa firma Summerflat s.r.o. vydala osvedčenie o odpracovaných rokoch.

11. Súčasne vyslovil žiadosť, aby mu bola nielen započítaná väzba v rozsahu 1,5 roku v Brne Bohuniciach (Jihlavská ulica), väzba v Bratislave v trvaní 1 roku, ale aj pobyty v nemocnici v dĺžke 1,5 roku.

12. Tiež poukázal na svoj zdravotný stav a s tým súvisiaci pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť oproti zdravému jednotlivcovi. Zdôraznil, že nemôže existovať bez prostriedkov a základných istôt, bez páchania trestnej činnosti.

13. Záverom požiadal konajúci súd, aby určil dôchodok.

B)

14. Z vyjadrenia odporkyňa zo dňa 10.09.2012 (č.l. 52) vyplýva, že dôvody uvedené navrhovateľom v odvolaní nepovažuje za opodstatnené.

Odporkyňa má za to, že súd prvého stupňa správne zistil skutkový stav veci, na základe ktorého náležité

právne posúdil vec, pričom nezistil nezákonnosť preskúmaného rozhodnutia odporkyne.

15. Odporkyňa trvá na vecnej správnosti napadnutého rozhodnutia a preto navrhuje, aby odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa podľa ustanovenia § 219 O.s.p. ako vecne správne potvrdil.

IV.

Právne názory odvolacieho súdu

16. Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „Najvyšší súd“) ako odvolací súd (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní podľa § 212 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej v texte rozsudku len „O.s.p.“). Po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote (§ 204 ods. 1 O.s.p.) a že ide o rozsudok, proti ktorému je podľa ustanovenia § 201 v spoj. s ust. § 250s O.s.p. odvolanie prípustné, bez nariadenia pojednávania (§ 250ja ods. 2 O.s.p.) po neverejnej porade dospel jednohlasne (§ 3 ods. 9 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch) k záveru, že odvolanie nie je dôvodné, pretože napadnutý rozsudok je vo výroku vecne správny, a preto ho po preskúmaní dôležitosti odvolacích dôvodov postupom uvedeným v § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

17. Najvyšší súd sa stotožňuje so skutkovými závermi krajského súdu v tom rozsahu, ako si ich osvojil zo zistení uvedených správnym orgánom. Na druhej strane podstatou odvolania, ako aj opravného prostriedku, ktorou sa navrhovateľ domáha preskúmania rozhodnutia odporkyne, je skutková otázka, či bolo obdobie poistenia v českom subjekte Summerflat s.r.o. preukázané a popřípade že obdobie vo väzbe a v nemocnici bolo preukázané. Práve tento právny rámec aj vymedzuje potrebné medze skutkového zistenia.

18. Po vyhodnotení závažnosti odvolacích dôvodov vo vzťahu k napadnutému rozsudku krajského súdu a vo vzťahu k obsahu súdneho a pripojeného administratívneho spisu Najvyšší súd s prihliadnutím na ust. § 219 ods. 2 v spoj. s § 246c ods. 1 O.s.p. konštatuje, že nezistil dôvod na to, aby sa odchýlil od logických argumentov a relevantných právnych záverov spolu so správnou citáciou dotknutých právnych noriem obsiahnutých v odôvodnení napadnutého rozsudku krajského súdu, ktoré vytvárajú dostatočné právne východiská pre vyslovenie výroku napadnutého rozsudku. Preto sa s ním stotožňuje v prevažujúcom rozsahu a aby nadbytočne neopakoval pre účastníkov známe fakty prejednáwanej veci spolu s právnymi závermi krajského súdu, Najvyšší súd sa v svojom odôvodnení následne obmedzí iba na rekapituláciu niektorých vybraných bodov odôvodnenia napadnutého rozsudku a doplnenia svojich odlišných zistení a záverov zistených v odvolacom konaní (§ 219 ods. 2 O.s.p. umožňuje odvolaciemu súdu doplniť odôvodnenie prvostupňového súdu o ďalšie dôvody).

19. Najvyšší súd z napadnutého rozsudku zistil, že krajský súd sa v svojom odôvodnení zaoberal otázkou výkladu ustanovenia § 70 zák. č. 461/2003 Z.z. v tom duchu, či navrhovateľ splnil zákonné podmienky na vznik nároku na invalidný dôchodok.

Pri svojich úvahách krajský súd vychádzal zo skutkových zistení vykonaných posudkovým lekárom odporkyne, ako aj z potrebného počtu rokov dôchodkového poistenia u navrhovateľa (v tom čase sa nachádzajúceho v rozpätí od 40 do 45 rokov), ktorý sa zisťuje z obdobia pred vznikom invalidity.

20. Je nepochybné, že navrhovateľ vyslovil nespokojnosť so záverom krajského súdu, ktorý si osvojil názor odporkyne, že navrhovateľ v sledovanom období získal 2.633 dní obdobia dôchodkového poistenia t.j. 7 rokov a 78 dní dôchodkového poistenia. Táto hodnota obdobia dôchodkového poistenia mu však nárok na vznik invalidného dôchodku nezaručuje.

Navrhovateľ v súvislosti s nesplnením podmienky min. získaných 10 rokov obdobia dôchodkového poistenia poukazoval na zamestnanie u subjektu Summerflat s.r.o. Otrokovice. Taktiež dodatočne poukazoval na započítateľné obdobia väzby, popřípade pobytu v nemocničnom zariadení.

21. Najvyšší súd poukazuje, že posledné tvrdenia, t.j. započítateľné obdobia väzby, popřípade pobytu v

nemocničnom zariadení v konaní pred krajským súdom neuvádzal, a preto ani krajský súd sa k nim nemohol vyjadriť. V tejto časti preto Najvyšší súd nemohol vykonať prieskum zákonnosti napadnutého rozsudku krajského súdu. Takisto k svojim tvrdeniam nedodal relevantné dôkazy, ktoré by preukázali, že jeho tvrdenie je hodnoverné.

22. Najvyšší súd už v svojej doterajšej rozhodovacej činnosti viackrát zdôraznil (napríklad je ďalej citované z rozsudku Najvyššieho súdu sp. zn. 1 Sžso/33/2010), že „Je celkom logické, že žalobca [v prejednávanej veci navrhovateľ] v súdnom konaní prezentuje svoje subjektívne predstavy, prečo by malo byť rozhodnutie správneho orgánu preňho priaznivé. Toto však na úspech v súdnom prieskume správnych rozhodnutí je nepostačujúce, pokiaľ žalobca [opätovne v prejednávanej veci je myslený navrhovateľ] okrem svojich predstáv neponúkne právne relevantnú argumentáciu (dôkazné prostriedky) na ich podporu (procesná zásada bremena tvrdenia).“

23. Preto Najvyšší súd nemôže zohľadniť argument navrhovateľa, nakoľko tieto neboli podložené potrebnými dôkaznými prostriedkami, ktoré by nasvedčovali jeho tvrdeniu.

V.

24. Odvolací súd vzhľadom na námietky uplatnené navrhovateľom uvádza, že napadnuté rozhodnutie odporkyne má všetky formálne i obsahové náležitosti rozhodnutia v zmysle § 209 a nasl. zák. č. 461/2003 Z.z. Uvedené rozhodnutie správneho orgánu vychádza z dostatočne zisteného skutkového stavu, ktoré je logicky vyhodnotené a riadne právne posúdené. Odvolací súd sa stotožňuje so skutkovými zisteniami a právnymi závermi zistených v predchádzajúcich konaniach o tom, že navrhovateľ nespĺňa zákonné podmienky pre vznik invalidného dôchodku.

Počas konania nebolo účastníkmi naznačené ani odvolací súd nedospel k záveru, že by sa vyskytli prekážky pre konanie z dôvodov neústavnosti alebo potreby výkladu komunitárneho práva aplikovaných právnych predpisov a súvisiacich právnych aktov orgánov Európskej únie, pre ktoré je potrebné konanie prerušiť.

25. Na základe zisteného skutkového stavu, uvedených právnych skutočností, po vyhodnotení námietok žalobcu, ako aj s prihliadnutím na závery obsiahnuté v svojich predchádzajúcich rozhodnutiach, najmä už v citovanom rozhodnutí sp. zn. 1 Sžso/33/2010 z 22.03.2011, pri ktorom Najvyšší súd nezistil žiaden relevantný dôvod, aby sa od neho odchýlil (napríklad zásadná zmena právneho prostredia, zistenie odlišného skutkového stavu alebo prijatie protichodného zjednocovacieho stanoviska), s osvojením si argumentácie krajského súdu postupom podľa § 219 ods. 2 O.s.p. rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozsudku.

26. O práve na náhradu trov odvolacieho súdneho konania rozhodol Najvyšší súd podľa § 224 ods. 1 v spojitosti s § 250k ods. 1 O.s.p., podľa ktorého neúspešnému navrhovateľovi právo na náhradu trov tohto konania nevzniklo.

27. Najvyšší súd v prejednávanej veci v súlade s ust. § 250ja ods. 2 O.s.p. rozhodol bez pojednávania, lebo nezistil, že by týmto postupom bol porušený verejný záujem (vo veci prebehlo na prvom stupni súdne pojednávanie, pričom účastníkom bola daná možnosť sa ho zúčastniť), nešlo o vec v zmysle § 250i ods. 2 O.s.p. (úprava sociálno-poistných vzťahov vychádza z verejnoprávnych vzťahov), v konaní nebolo potrebné v súlade s ust. § 250i ods. 1 O.s.p. vykonať dokazovanie a z iných dôvodov nevznikla potreba pojednávania nariadiť.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný opravný prostriedok (§ 246c ods. 1 O.s.p.).